



**Programme des  
Nations Unies pour  
l'environnement**

Distr.  
Restreinte

UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/12  
15 juin 2002



FRANÇAIS  
ORIGINAL: ANGLAIS

COMITÉ EXÉCUTIF  
DU FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS  
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL  
Trente-septième réunion  
Montréal, 17-19 juillet 2002

**RAPPORT PÉRIODIQUE DE LA COOPÉRATION BILATÉRALE**

Ce document comprend :

- Les observations et recommandations du Secrétariat du Fonds
- Le Rapport périodique bilatéral des pays suivants : Australie, Belgique, Canada, Finlande, France, Allemagne, Italie, Suède et Royaume-Uni (janvier – décembre 2001).

## OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS DU SECRÉTARIAT DU FONDS

### Observations

1. Les pays suivants, qui participent à des activités de coopération bilatérale, ont présenté un rapport périodique (voir Annexes I-VII): Australie, Canada, Finlande, France, Allemagne, Italie et Suède. Les agences bilatérales ont aussi fourni des informations dans la base de données du rapport périodique. La Belgique et le Royaume-Uni ont présenté des informations dans la base de données du rapport périodique mais n'ont pas fourni de texte. Les informations dans la base de données bilatérale sont fournies dans la base de données générale des rapports périodiques disponible sur le site du Secrétariat du Fonds ([www.unmfs.org](http://www.unmfs.org)) dans le tableur Microsoft Excel 97.
2. Le Japon, la Pologne, et la Suisse n'ont pas présenté de rapport périodique. Les données de leurs rapports périodiques antérieurs sont incluses dans le tableau récapitulatif.
3. D'autres données des rapports périodiques précédents pour d'autres pays participant à la coopération bilatérale sont aussi incluses dans la base de données (y compris celles pour les projets déjà indiqués comme achevés par l'Autriche, le Danemark, Singapour, l'Afrique du Sud, et les États-Unis d'Amérique). Ces données sont incluses dans les rapports périodiques regroupés (UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/11).
4. Le tableau 1 présente un résumé de la coopération bilatérale. Une somme de plus de 50 millions \$US a été approuvée pour des activités bilatérales. Le tableau indique que 56 pour cent des activités bilatérales ont été achevées. Bien que la plupart des projets bilatéraux ne portent pas sur des investissements, les agences bilatérales estiment que leurs projets aboutiront à une élimination annuelle totale de 3 355 tonnes de PAO lorsqu'ils seront achevés. Les projets bilatéraux achevés ont permis d'éliminer 569 tonnes de PAO. Le taux de décaissement pour les activités bilatérales est de 58 pour cent.

Tableau 1

## RÉSUMÉ DES DONNÉES ANNUELLES DE LA COOPÉRATION BILATÉRALE

Année d'approbation	Nombre de projets approuvés *	Nombre de projets achevés	Pourcentage de projets achevés	PAO à éliminer *	PAO éliminé *	Pourcentage de PAO éliminé	Fonds approuvés \$US	Fonds décaissés \$US	Pourcentage de fonds décaissés	Solde \$US	Décaissement prévu pour l'année en cours (\$US)
1991	0	0	0 %	0	0	0 %	0	0	0 %	0	0
1992	18	18	100 %	0	0	0 %	2 883 669	2 883 669	100 %	0	0
1993	10	10	100 %	0	0	0 %	1 445 586	1 445 586	100 %	0	0
1994	30	30	100 %	229	243	106 %	3 190 374	3 150 374	99 %	40 000	0
1995	17	17	100 %	234	296	127 %	4 698 849	4 654 902	99 %	43 947	0
1996	26	25	96 %	219	10	5 %	3 496 211	3 456 304	99 %	39 907	42 161
1997	33	27	82 %	154	0	0 %	4 188 759	3 077 402	73 %	1 111 357	475 875
1998	40	17	43 %	96	20	20 %	4 561 506	3 221 053	71 %	1 340 453	782 431
1999	63	24	38 %	591	0	0 %	13 232 794	5 386 252	41 %	7 846 543	2 498 647
2000	29	3	10 %	943	0	0 %	4 837 561	1 732 152	36 %	3 105 409	2 195 507
2001	41	0	0 %	888	0	0 %	7 545 351	216 818	3 %	7 328 533	3 088 748
<b>Total</b>	307	171	56 %	3 355	569	17 %	50 080 660	29 224 512	58 %	20 856 148	9 083 369

\*Exclut les projets fermés ou transférés ainsi que la préparation de projet.

## Retards dans la mise en oeuvre

5. Neuf projets de coopération bilatérale présentent des retards dans la mise en oeuvre, compte tenu des projets retirés de la liste sur décision du Comité exécutif. Selon la procédure pour l'annulation de projet (Décision 26/2), un rapport sera présenté sur ces projets à la 38<sup>e</sup> réunion, afin de déterminer si l'on arrivera à éliminer peu à peu les obstacles causant ces retards dans la mise en oeuvre. Le tableau 2 montre, par agence bilatérale, les projets présentant des retards dans la mise en oeuvre pour lesquels un rapport à jour sera requis à la 38<sup>e</sup> réunion.

Table 2

## PROJETS PRÉSENTANT DES RETARDS DANS LA MISE EN OEUVRE

Agence	Code	Titre du projet
Belgique	BOL/FOA/28/INV/10	Remplacement du CFC-11 par du HCFC-141b dans la fabrication de mousse de polyuréthane rigide chez Quimica Andina
France	IRA/REF/24/INV/34	Conversion à des installations sans CFC dans 4 entreprises productrices d'automobiles et de wagons dans un projet parapluie de climatiseurs d'automobiles
France	IRA/SEV/26/TAS/36	Étude de petites et moyennes entreprises
France	IRA/SOL/28/INV/48	Conversion à une technologie sans SAO chez Dorcharkh Company
France	MOR/FUM/29/INV/37	Élimination de l'utilisation du bromure de méthyle dans la production de fleurs coupées et de bananes
France	VIE/REF/28/INV/22	Réduction des émissions de CFC dans les refroidisseurs d'air des climatiseurs dans les filatures (projet pilote)
Allemagne	ALG/FOA/32/INV/45	Conversion de SOFTPM, Choupot Oran, à la technologie dioxyde de carbone liquide
Allemagne	ALG/FOA/32/INV/46	Conversion de Matelas Souf à la technologie dioxyde de carbone liquide
Allemagne	CPR/REF/27/INV/282	Élimination des CFC-11 et CFC-12 dans la fabrication de congélateurs et de réfrigérateurs domestiques à l'usine de réfrigérateurs d'Aerospace Industry Corp. à Kunming

## **Données divergentes**

6. Le Secrétariat a pris note de la divergence de plusieurs données des rapports périodiques présentés par les agences bilatérales. Le Secrétariat a informé les agences de ces erreurs et, en certains cas, ces dernières ont présenté des bases de données révisées. Dans d'autres cas, elles ont fourni des réponses qui étaient en accord avec les changements apportés dans leurs bases de données, mais n'ont pas offert de bases de données révisées. Aux fins du présent document et des autres documents qui dépendent des données présentées dans les rapports périodiques, le Secrétariat a corrigé les bases de données lorsqu'il était possible de le faire.

## **Points saillants des activités bilatérales**

7. Quelque 55 des 136 projets bilatéraux portent sur des plans de gestion des frigorigènes ou leurs éléments. Vingt-six d'entre eux sont des projets d'investissement, 15 sont des activités d'assistance technique, 14 sont des activités de préparation de projet, et 11 sont des projets de stockage de halons.

### Australie

8. L'Australie a achevé tous ses projets de mise en oeuvre sauf deux. Elle doit mettre en oeuvre un projet de stockage de halons avec le Canada, ce qui devrait permettre d'éliminer 214 tonnes de PAO en Inde. L'Australie attend l'achèvement du protocole de transfert comme dernière activité de son projet de réduction des émissions de la réfrigération commerciale au Viet Nam.

### Belgique

9. La Belgique a indiqué que pour son projet de mousse Quimica Andina en Bolivie, le gouvernement examine les entreprises retenues pour financement par le Fonds multilatéral. Le document de projet (l'entente pour démarrer le projet) n'as pas été signé. Selon certains des nouveaux règlements, pour que Quimica Andina puisse se qualifier, elle doit être l'un des plus grands consommateurs de CFC-11 au pays. Seulement dans ce cas pourrait-on approuver le projet et signer le document de projet. Ce projet est classé comme un projet présentant un retard dans la mise en oeuvre.

### Canada

10. Le Canada doit mettre en oeuvre 27 projets bilatéraux, dont la plupart sont associés aux Plans de gestion des frigorigènes (PGF). Il a achevé 23 projets et en a annulé un. Les projets bilatéraux canadiens en cours devraient permettre l'élimination de 258 tonnes de PAO lorsqu'ils seront achevés. Le Canada doit mettre en oeuvre des PGF dans les pays suivants : Antigua-et-Barbuda, Bénin, Burkina Faso, Belize, Chili, Colombie, Cuba, Guyane, Saint-Kitts-et-Nevis, Sainte-Lucie, et Uruguay. Le Canada doit aussi mettre en oeuvre des projets de stockage de halons en Inde (avec l'Australie) et dans les Caraïbes, et des projets de bromure de méthyle en Géorgie, au Kenya et en Moldavie.

11. Les activités du Canada liées aux PGF à Antigua-et-Barbuda, au Belize, au Burkina Faso, à Cuba, à Saint-Kitts-et-Nevis, à Sainte-Lucie, et à l'Uruguay ont connu des retards. Certaines de ces activités devraient être achevées en 2003.

12. Le projet du Canada pour le stockage de halons dans les Caraïbes devrait être achevé en août 2003. Il faut prendre note que le Secrétariat a recommandé l'annulation du projet de l'UNEP d'élaborer un autre projet dans la région, sur la base des résultats du projet du Canada pour le stockage de halons.

#### Finlande

13. La Finlande est actuellement en voie de mettre en oeuvre des projets de PGF au Nicaragua et à Panama, lesquels devraient être achevés en décembre 2003. Les protocoles d'entente pour les projets au Panama ont été signés, et un projet de protocole d'entente a été envoyé au Nicaragua en mars 2002.

#### France

14. La France doit mettre en oeuvre 32 projets bilatéraux, et elle en a achevé 41 et annulé un. Huit des 32 en cours avec la France sont des projets d'investissement, et comprennent 4 projets de réfrigération en Syrie, un projet de solvants et de réfrigération de climatiseurs d'automobile en Iran, un projet d'investissement pour l'élimination du bromure de méthyle au Maroc, et un projet de réfrigération au Viet Nam. Les projets en cours mise en oeuvre par la France devraient permettre d'éliminer 230 tonnes de PAO lorsqu'ils seront achevés.

15. La France doit mettre en oeuvre des activités de PGF dans les pays suivants : République centrafricaine, Côte d'Ivoire, Iran, Jordanie, Laos, Liban, Madagascar, Maroc, et Syrie. Les activités de récupération et de recyclage en Côte d'Ivoire, en Iran, au Liban et au Maroc ont quatre ans de retard. La France doit aussi mettre en oeuvre des projets de stockage de halons en Iran, en Syrie (avec l'Allemagne), et en Asie de l'Ouest (avec Allemagne).

16. Cinq projets bilatéraux français sont classés comme des projets présentant des retards dans la mise en oeuvre, dont trois projets en Iran, un projet d'investissement pour l'élimination du bromure de méthyle au Maroc, et un projet de réduction d'émissions au Viet Nam.

17. Le rapport périodique de la France contenait des données divergentes ayant une incidence sur les données des rapports périodiques regroupés. Par exemple, les coûts d'appui indiqués par la France étaient de 218 839 \$US inférieurs à ceux approuvés – ce montant n'est pas inclus dans la somme des coûts d'appui dans les rapports périodiques regroupés. Les codes de projet employés dans le rapport de la France ne concordent pas avec les codes de l'Inventaire des projets approuvés. De même, les quantités éliminées varient pour les trois projets, totalisant 181 tonnes de PAO de moins dans le rapport périodique que dans l'Inventaire.

## Allemagne

18. L'Allemagne doit mettre en oeuvre 50 projets bilatéraux, et elle en a achevé 11 et annulé deux. Onze des 50 projets en cours de l'Allemagne sont des projets d'investissement : 3 projets de mousse en Algérie, un projet de stockage de halons en Algérie, 2 projets de réfrigération en Chine, 2 projets de mousse en Iran, un projet d'investissement pour l'élimination du bromure de méthyle en Jordanie et un projet de réfrigération aux Philippines. L'Allemagne a des projets en cours qui devraient permettre l'élimination de 1 447 tonnes de PAO lorsqu'ils seront achevés.

19. L'Allemagne est à préparer un programme de pays/ /PGF pour l'Angola. Elle doit mettre en oeuvre des activités de PGF dans les pays suivants : Botswana, Égypte, Éthiopie, Kenya, Liban, Lesotho, Maurice, Malawi, Mozambique, Namibie, Seychelles, Swaziland, Syrie, Tanzanie, Ouganda, Zambie, et Zimbabwe. Les activités de l'Allemagne en matière de PGF sont en général en retard de 1,5 à 2 ans.

20. L'Allemagne s'occupe aussi d'un projet pilote de formation de techniciens au Brésil et d'établir avec d'autres une stratégie d'entretien sectorielle pour l'Inde. Elle doit mettre en oeuvre des projets de stockage de halons en Syrie (avec la France) et l'Ouest de l'Asie (avec la France). L'Allemagne a indiqué qu'il y avait un retard dans l'obtention de protocoles d'entente de pays participants dans la banque régionale de halons en Asie de l'Ouest, mais on en prévoit l'achèvement d'ici janvier 2003.

21. L'Allemagne a un montant de 112 420 \$US disponible pour la préparation de projet afin de lui permettre de préparer des activités dans les pays suivants : Algérie (mousse et solvants), Chine (plusieurs), Inde (mousse), Iran (mousse), Kenya (fumigènes et solvants), Maroc (halons), Nigéria (halons), Oman (halons), et Yémen (fumigènes). La préparation de projet au Nigéria et en Oman a été reportée d'un an, et au Kenya (fumigènes) et au Maroc, de deux ans.

22. Trois projets bilatéraux allemands sont classés comme des projets présentant des retards dans la mise en oeuvre, notamment le projet de réfrigération Kenming en Chine, les projets de mousse de dioxyde de carbone liquide (DCL) de SOFTPM et de Matelas Souf en Algérie. Trois projets allemands en Égypte ont des soldes, mais aucun décaissement n'est prévu en 2002.

23. Le rapport périodique de l'Allemagne contenait des données divergentes ayant une incidence sur les données des rapports périodiques regroupés. Par exemple, les coûts d'appui indiqués par l'Allemagne étaient de 150 423 \$US supérieurs à ceux indiqués dans l'Inventaire des projets approuvés. Il faut noter que ce montant est inclus dans la somme des coûts d'appui dans les rapports périodiques regroupés. Les quantités éliminées varient pour les trois projets, totalisant 6 tonnes de PAO de plus dans le rapport périodique que dans l'Inventaire. Il manque des dates à plusieurs entrées et certaines dates sont différentes de celles inscrites dans les documents de projet.

24. Le projet de bromure de méthyle en Égypte (EGY/FUM/26/DEM/70) présente un dépassement apparent, parce qu'il y a un solde négatif de 1 500 \$US pour le projet. La Décision 17/22 ne permet aucun dépassement de projet.

25. Le Secrétariat a informé l'Allemagne que son rapport périodique indiquait que 85 pour cent du budget avait été décaissé pour le projet national de récupération et de recyclage en Syrie qui avait été approuvé pour un montant de 742 146 \$US en mars 2000. Les observations indiquent que l'équipement a été acheté et que des ateliers de formation ont eu lieu. Le Secrétariat a demandé de confirmer que les conditions d'approbation de ce projet avaient été respectées, c'est-à-dire que « le projet ne sera pas mis en oeuvre tant que le prix des CFC n'aura pas atteint 5 \$/kg. ». Au moment présent, le Secrétariat n'a pas encore reçu de réponse à cette demande.

26. Prenant note que, du budget du projet de 599 500 \$US, quelque 504 682 \$US ont été décaissés pour l'élément récupération et recyclage du plan de gestion des frigorigènes en Égypte (EGY/REF/29/TAS/75), le Secrétariat a demandé de confirmer que les conditions d'approbation de ce projet soient respectées, c'est-à-dire « de demander au gouvernement de l'Allemagne de ne pas procéder au décaissement des fonds approuvés avant que les exigences en matière de lois et de règlements et les mesures fiscales proposées par le gouvernement de l'Égypte ne soient en place et que le coût des CFC n'atteigne 4,00 \$/kg ». L'Allemagne a indiqué que le contrat pour le matériel de récupération et de recyclage avait été attribué et était prêt à l'expédition. L'Allemagne a aussi indiqué dans ses observations sur le projet que « l'Égypte ne s'était pas conformée aux exigences selon les conditions convenues ».

#### Italie

27. L'Italie doit mettre en oeuvre 6 projets d'investissement qui permettront d'éliminer 259 tonnes de PAO lorsqu'ils seront achevés. L'Italie achèvera son projet de réfrigération en Yougoslavie en 2003, ses quatre projets de mousse en Inde en 2004, et son projet d'investissement pour l'élimination du bromure de méthyle en Roumanie en 2005. Des ententes fiduciaires ont été signées avec les agences d'exécution de l'Italie, le PNUD et l'ONUDI, et les premières missions ont été établies en 2001. Ces projets ont été approuvés en juillet 2001.

#### Suède

28. La Suède doit mettre en oeuvre 4 projets bilatéraux et en a terminé un. La Suède a indiqué que les grandes lignes d'un PGF ont été adoptées en octobre 2001 pour une stratégie d'entretien aux Philippines. Des contrats ont été établis pour la composante assistance technique du projet de halons en Thaïlande. On a retenu les services de consultants pour le système d'autorisation du Laos. La première réunion de direction a eu lieu sur le projet de coopération régional douanier dans le sud-est de l'Asie.

#### Royaume-Uni

29. Le Royaume-Uni doit mettre en oeuvre un projet de prêt assorti de conditions libérales au Mexique. Le Royaume-Uni a indiqué que la Phase I est presque terminée et qu'il a atteint ses objectifs. Onze appareils de refroidissement ont été remplacés au lieu des dix prévus initialement, avec la même subvention. Les anciens appareils ont été retirés ou détruits. Au moins 5 tonnes de PAO ont été éliminées. Une évaluation des économies et des leçons tirées sera effectuée d'ici le milieu de 2002. Quelque 71 pour cent des fonds pour le projet ont été décaissés

en 2001. La Phase II du programme devrait être présentée pour approbation en 2002. Le Fonds a déjà engagé des fonds et les propriétaires des bâtiments devraient remettre plus de deux fois ce montant en contribution de contrepartie qu'on ne l'avait d'abord prévu.

## RECOMMANDATION

Le Comité exécutif pourrait envisager :

1. Prendre note avec satisfaction des rapports périodiques présentés par les gouvernements des pays suivants : Australie, Belgique, Canada, Finlande, France, Allemagne, Italie, Suède et Royaume-Uni.
2. Demander aux gouvernements du Japon, de la Pologne et de la Suisse de fournir leurs rapports périodiques à la 38<sup>e</sup> réunion du Comité exécutif sur les projets présentant des retards dans la mise en oeuvre.
3. Demander aux gouvernements de la Belgique, de la France, et de l'Allemagne de fournir à la 38<sup>e</sup> réunion du Comité exécutif des rapports sur les projets présentant des retards dans la mise en oeuvre.
4. Demander aux agences bilatérales de comparer leurs données à celles de l'Inventaire des projets approuvés avant de les inclure dans les rapports périodiques.
5. Demander au gouvernement de l'Allemagne d'expliquer, dans un rapport à la 38<sup>e</sup> réunion sur les projets présentant des retards dans la mise en oeuvre, le dépassement de projet apparent en Égypte et la condition de l'approbation des projets nationaux de récupération et de recyclage pour l'Égypte et la Syrie.

----



**Annex I**

**PROGRESS REPORT OF AUSTRALIA**

## BILATERAL COOPERATION PROGRESS REPORT - AUSTRALIA

### I. Project Approvals and Disbursements

#### A. Annual Summary Data

As at 31 December 2001, the Executive Committee has approved 10 activities as bilateral contributions from the Government of Australia to the Multilateral Fund. Of the US\$ 896 339 approved\*, US\$ 608 478 has been disbursed including completed projects. The remainder of the approved funding relates to projects approved in 2000. Bilateral contributions on an annual basis are as follows:

<u>Year</u>	<u>Amount*</u> <u>(US dollars)</u>
1992	34 974
1993	4 317
1994	66 800
1995	120 896
1996	423 652
1997	0
1998	0
1999	0
2000	245 700
2001	0
<b>TOTAL</b>	<b>896 339</b>

\* Adjusted for the return of unutilised funds including the US\$290,413 approved in March 2001 for ASP/VIE/REF34/TAS/34 and subsequently returned to the Fund following the ExCom's transfer of the project to UNDP in July 2001.

#### B. Summary Data by Type (CPG, DEM, INS, INV, PRP, TAS, TRA)

Under the Secretariat's classification system, Australia's bilateral activities are distributed among the following types of projects:

<b>Type</b>	<b>Number of Projects</b>	<b>Amount Approved * (US dollars)</b>
Country Programmes	-	-
Demonstration Projects	2	423,652
Institutional Strengthening	-	-
Investment Projects	1	245 700
Project Preparation	-	-
Technical Assistance	4	120 896
Training	3	106 091
<b>TOTAL</b>	<b>9</b>	<b>896 339</b>

\* Adjusted amount - includes any adjustments for unutilised funds.

## **II. Project Completions since Last Report**

N/A

## **III. Global and Regional Project Highlights**

N/A

## **IV. Completed and Ongoing Projects**

All of the Government of Australia's bilateral activities are considered non-investment projects with the exception of *National Halon Management and Banking Programme:IND/HAL/32/INV/281* which is expected to phase out 213.6 ODP-weighted metric tonnes (Australian contribution).

Of the 9 approved activities, the Government of Australia has completed 6 and 2 are classified as ongoing. 1 project, *Replacement of methyl bromide with non ozone depleting substances in grain storage: KEN/FUM/21/DEM/12* was cancelled at the 30<sup>th</sup> Meeting of the Executive Committee and the undisbursed balance of US\$91 869 was returned for reprogramming on 29 June 2000. A Project Cancellation Report was submitted to the 32<sup>nd</sup> Meeting of the Executive Committee. Another project, *Implementation of the RMP: Programme for the recovery and recycling of CFC 12 refrigerant: VIE/REF/34/TAS/34* was transferred to UNDP by the 34<sup>th</sup> Meeting of the Executive Committee as Australia could not reach agreement with UNDP on implementation modalities.

Brief progress reports on the Government of Australia's 1 ongoing investment activity and 1 ongoing non-investment activity are provided below.

### ***VIE/REF/20/DEM/14: Demonstration project CFC recycling and emissions reduction in the commercial refrigeration sector***

The following milestones have been achieved since the last report:

- All equipment disbursed;
- Project monitoring concluded;
- Tripartite review conducted and completed; and,
- Certificate of Completion Issued.

Final completion of the project is contingent upon Vietnam signing the Handover Protocol. At this stage this has not been signed, as all refrigerant analysers provided under the project have failed. Two new identifiers were supplied free of charge to permit operations to continue. Once the faulty identifiers are repaired and returned to Vietnam, the Handover Protocol will be signed.

Some equipment had previously been withheld from participating enterprises pending training of their technicians by FIRI (these enterprises were unable to send technicians to the workshops on the original dates appointed). This equipment has now been distributed to the participating enterprises.

### ***IND/HAL/32/INV/281: National Halon Management and Banking Programme***

The 32<sup>nd</sup> Meeting of the Executive Committee approved IND/HAL/32/INV/281 in December 2000. This project is being implemented jointly with the Government of Canada.

The project was approved with the condition that disbursement would not take place until a commitment had been given by the Government of India that regulations facilitating the ban on the production and import of new halon would be established within six months after the reclamation centre had been established. The Government of India gave this commitment in October 2001. First disbursement to India is scheduled for May 2002, contingent upon India's signature to an Exchange of Letters with Australia.

In February 2002, the Project consultant undertook an initial visit to India in accordance with project documentation, developing detailed local work-plans as well as inspecting the site of the proposed reclamation facility. Canada is currently preparing specifications for the halon reclamation equipment to be procured through the project.

**V. Status of Project Preparation, by country**

N/A

**VI. Administrative Issues (Adjustments and Other Issues)**

**A. Adjustments**

The project *Replacement of methyl bromide with non ozone depleting substances in grain storage*: KEN/FUM/21/DEM/12 was cancelled. The balance remaining in the project was returned to the MLF for reprogramming on 29 June 2000.

**B. Other Issues**

The project *Implementation of the RMP: Programme for recovery and recycling of CFC-12 refrigerant*: VIE/REF/34/TAS/34 was transferred by the 34<sup>th</sup> Executive Committee meeting to UNDP.

**Annex II**

**PROGRESS REPORT OF CANADA**

## 2001 Status on Canada's Bilateral Activities

### I. Project Approvals and Disbursements

#### A. Annual Summary Data

As of December 31<sup>st</sup> 2001, the Executive Committee has approved 51 activities as bilateral contribution from the Government of Canada to the Multilateral Fund. Of the US \$ 5,923,989 approved as bilateral contributions from Canada, US \$ 3,634,018 has been disbursed including completed projects. Bilateral contributions on an annual basis are as follows:

Year	Amount*
1993	\$649,500.00
1994	\$536,270.00
1995	\$50,000.00
1996	\$762,685.00
1997	\$853,950.00
1998	\$548,710.00
1999	\$727,040.00
2000	\$917,252.00
2001	\$878,582.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$5,923,989.00</b>

\*Adjusted for the return of unutilized funds

#### B. Summary Data by type (CPG, DEM, INS, INV,PRP, TAS,TRA)

According to the Secretariat's classification system, Canada's bilateral activities are distributed among the following types of projects:

Type	Number of Projects	Amount Approved (US dollars)*
Country Programmes		
Demonstration Projects	3	\$562,000.000
Institutional Strengthening		
Investment Projects	1	\$270,270.00
Project Preparation	2	\$31,075
Technical Assistance	25	\$3,279,562
Training	20	\$1,781,082
<b>TOTAL</b>	<b>51</b>	<b>\$5,923,989</b>

\*Adjusted for the return of unutilised funds

## **II. Project Completion's Since Last Report**

Since the last progress report, Canada has completed 9 projects:

Financially Completed projects:

1. Antigua and Barbuda: Training the trainers in good refrigerant management practices (ANT/REF/26/TAS/05);
2. Antigua and Barbuda: National Recovery and Recycling Program (ANT/REF/26/TAS/06);
3. Chile: Refrigeration Management Plan Formulation (CHI/REF/27/TAS/138);
4. Jamaica: Customs Officers Training programme (JAM/REF/27/TRA/12);
5. Uruguay: Train the trainers programme in the refrigeration sector (URU/REF/27/TRA/30).

Completed projects:

1. Belize: Policy Dialogue Program and regulatory framework for phasing out ODS (BZE/REF/29/TAS/04);
2. Georgia: Promoting Compliance with the Montreal Protocol in countries with economies in transition (CEITs) GEO/SEV/27/TAS/06;
3. Global: Customs Training Manual (GLO/SEV/27/TRA/180);
4. Uruguay: Implementation of a licensing and quota system (URU/REF/27/TAS/31).

## **III. Global and Regional Project Highlights**

The Training Manual for Customs Officers, prepared by UNEP with the financial contributions of Canada and Finland was completed in 2001 and disseminated to National Ozone Units (NOUs). Canada undertook the French and Spanish translation of the manual and disseminated it to French-speaking and Spanish-speaking NOUs in early 2002. In 2001, the manual was used for the training of customs officers in Canadian funded projects in Burkina Faso, St. Lucia and Antigua & Barbuda, and in several UN EP projects.

## **IV. Completed and On-going Projects**

Of the 51 activities approved to date, 23 have been completed, one closed and the remaining 27 are on-going.

## **V. Status of Project preparation, by country**

As indicated in Section II, the project preparation for an RMP in Chile has been completed. The Executive Committee, at its 35<sup>th</sup> meeting, approved Canada's and UNEP's proposal for an RMP implementation project in Chile.

The preparation for an RMP update for St. Lucia was approved at the 35<sup>th</sup> meeting of the Executive Committee. The preparation of the update is underway and it is expected that submission will be at the 38<sup>th</sup> meeting of the Executive Committee.

In cooperation with UNDP, Canada is also preparing an RMP update/CFC terminal phase out plan for Jamaica and plans to submit the proposal at the 37<sup>th</sup> meeting of the Executive Committee.

**VI. Administrative Issues (Adjustments and Other Issues)**

n/a



**Annex III**

**PROGRESS REPORT OF FINLAND**

## 2001 Status on Finland's Bilateral Activities

### I. Project Approvals and Disbursements

#### A. Annual Summary Data

As of December 31<sup>st</sup> 2001, the Executive Committee has approved 5 activities as bilateral contribution from the Government of Finland to the Multilateral Fund. Of the US\$ 451,870 approved as bilateral contributions from Finland, US\$ 138,440 has been disbursed including completed projects.

This does not include the project ETH/REF/23/TRA/04 which has been transferred to UNEP in March 2000.

Bilateral contributions on an annual basis are as follows:

<b>Year</b>	<b>Amount* in US\$</b>
1997	103,440
1998	225,430
1999	20,000
2000	0
2001	103,000
<b>TOTAL</b>	<b>451,870</b>

\*Adjusted for the return of unutilized funds

**(To be confirmed by Finland)**

#### B. Summary Data by type (CPG, DEM, INS, INV,PRP, TAS,TRA)

According to the Secretariat's classification system, Finland's bilateral activities are distributed among the following types of projects:

<b>Type</b>	<b>Number of Projects</b>	<b>Amount Approved (US dollars)*</b>
Technical Assistance	2	258,430
Training	3	193,440
<b>TOTAL</b>	<b>5</b>	<b>451,870</b>

\*Adjusted for the return of unutilised funds

### II. Project Completion's Since Last Report

Since the last progress report, Finland has completed 1 project, the Global Customs Training Manual (GLO/SEV/27/TRA/184) in cooperation with Canada and UNEP.

### III. Global and Regional Project Highlights

The Global Customs Training Manual (GLO/SEV/27/TRA/184) has been disseminated to all Article 5 countries and implementing agencies to be used for national customs training. The feedback from the participants is very positive and several non-Article 5 countries

showed interest in the manual. As a separate project, it has been translated by Canada into French and Spanish and is being translated into Chinese by UNEP in cooperation with the Government of China.

#### **IV. Completed and On-going Projects**

Of the 5 activities approved to date, 2 have been completed and the remaining 3 are on-going.

#### **V. Status of Project preparation, by country**

N.a.

#### **VI. Administrative Issues (Adjustments and Other Issues)**

N.a.

**Annex IV**

**PROGRESS REPORT OF FRANCE**

**RAPPORT SUR L'ETAT D'AVANCEMENT DES ACTIVITES BILATERALES DE LA  
FRANCE DANS LE CADRE DU PROTOCOLE DE MONTREAL  
A LA DATE DU 31 DECEMBRE 2001**

**I. Approbation de projets et décaissements:**

**A. Données annuelles:**

Le Comité Exécutif a approuvé 74 activités comme contributions bilatérales du Gouvernement français au Fonds Multilatéral. Sur les 7 115 317\* dollars US approuvés au 31 décembre 2001, 3 261 329 dollars US ont été décaissés, y compris les activités achevées.

La répartition sur la base des contributions bilatérales est comme suit:

<u>Année</u>	<u>Montant en US dollars(*)</u>
1994	220 767
1995	139 505
1996	1 129 542
1997	1 649 851
1998	509 804
1999	2 686 829
2000-2002	779 019
<b>Total</b>	<b>7 115 317</b>

\* Montants ajustés par rapport aux fonds non décaissés.

**B. Classification des contributions par type (CPG, DEM, INS, INV, PRP, TAS, TRA)**

Selon le système de classification du Secrétariat, les activités bilatérales de la France sont réparties selon les types suivants de projets:

<b>Type</b>	<b>Nombre de Projets</b>	<b>Montants approuvés(*) (US dollars)</b>
Programmes de pays (CPG)	3	97 787
Projets de démonstration (DEM)	0	0
Renforcement Institutionnel (INS)	1	25 983
Projets d'investissement (INV)	17	2 826 054
Préparation de projets (PRP)	12	276 167
Assistance technique (TAS)	28	3 065 776
Formation (TRA)	13	823 550
<b>TOTAL</b>	<b>74</b>	<b>7 083 742</b>

\* Montants ajustés par rapport aux fonds non décaissés.

## II. Projets complétés et/ou annulés depuis le dernier rapport:

Depuis le dernier rapport de progression des projets, le Gouvernement français a achevé les projets suivants:

Référence du projet	Titre du projet	Remarques
MLI/FOA/26/INV/5	Elimination de l'utilisation de CFC 11 dans la production de mousse chez FOFY	Rapport d'achèvement à soumettre
COS/FUM/29/PRP/21	Préparation de projet dans la secteur du bromure de méthyle	Une première version du projet a été soumise par la FAO. Suite au projet approuvé par le Comité Exécutif visant à l'élimination du MBr au Costa Rica et mise en œuvre par le PNUD, il n'est plus possible de présenter d'autres projets.
GHA/REF/27/TAS/11	Assistance technique dans la climatisation	le Ghana a présenté avec l'aide du PNUD un projet utilisant les 50% restant dans le cadre du Plan de Gestion des Réfrigérants. Il n'est donc plus possible de présenter de projets avant 2007 dans ce pays.
SYR/HAL/29/TAS/50	Assistance technique dans les halons	le projet a été formulé et soumis au Comité Exécutif à la 34ème réunion.

## III. Remarques sur les projets globaux et régionaux:

Référence du projet	Titre du projet	Remarques
ASP/ASP/HAL/28/TAS/29	Préparation d'un programme régionale de banque de halons concernant 4 pays (Bahrain, Liban, Qatar et Yémen)	Le comité de pilotage du projet est mis en place et la Convention de financement a été signée avec la GTZ. L'achat des équipements est en cours

#### **IV. Projets complétés et en cours (INV, TAS et TRA):**

A la date du 31 décembre 2001, 74 activités bilatérales ont été approuvées. L'état d'avancement de ces projets est comme suit :

**INV** : 17 projets d'investissement ont été approuvés.

- 7 projets achevés avant 2001,
- 1 Projets achevés en 2001;
- 8 Projets en cours : 1 projet en 1998 et 7 projets en 1999 ;
- Projet annulé : 1 projet a été annulé (ASP/MAL/SOL/18/INV/78).

**TAS** : 28 projets de ce type ont été approuvés.

- 2 projets achevés en 2001,
- 7 Projets achevés avant 2001;
- 19 projets en cours : 3 en 1997, 2 en 1998, 4 en 1999 et 10 en 2000-2002,

**TRA** : 13 projets de ce type ont été approuvés :

- 8 projets achevés avant 2001,
- 5 projets en cours : 3 approuvés en 1999 et 2 en 2000-2002,

#### **V. Rapport d'état d'avancement des projets de préparation par pays:**

12 projets de préparation de projets ont été approuvés :

- 1 projet achevé en 2001,
- 10 projets ont été achevés : avant 2001,
- 1 projet en cours approuvé en 1999,

#### **VI. Aspects administratifs (ajustements et autres aspects)**

Projets **COS/FUM/29/PRP/21** et **GHA/REF/27/TAS/11** : Les ajustements pour ces projets achevés en 2001 sont à considérer.

Projet **JOR/REF/27/TAS/46** : le rapport d'enquête a été achevé. D'un commun accord avec le Gouvernement jordanien, les résultats de l'enquête et le projet seront transférés à la Banque Mondiale.

**Annexe I      Remarques sur l'exécution des Programmes de pays et du projet de renforcement institutionnel:**

**A.      Programme de pays:**

3 préparation de programme de pays ont été approuvés :

- 2 achevés en 1995 (Mauritanie et Vietnam),
- 1 achevé en 1999 (Madagascar, y inclus un plan de gestion des réfrigérants).

**B.      Renforcement Institutionnel:**

1 seul projet avait été approuvé en 1994 et achevé en 1999.



**Annex V**

**PROGRESS REPORT OF GERMANY**

## Government of Germany

### Narrative Progress report and financial reporting for bilateral activities

April 2002

#### I. Project Approvals and Disbursements

##### A. Annual Summary Data

The Executive Committee has approved 81 bilateral projects submitted by the Government of Germany until December 2001. Of the US\$ 17.066.959 approved US\$ 9.748.497 has been disbursed including completed projects.

Bilateral contributions on an annual basis are as follows:

<b>Year</b>	<b>Amount (US\$)</b>
1992	18.378
1993	-
1994	-
1995	1.336.918
1996	-
1997	992.308
1998	2.609.962
1999	6.259.250
2000	3.154.470
2001	2.695.673
<b>TOTAL</b>	<b>17.066.959</b>

##### B. Summary Data by Type (CPG, DEM, INS, INV, PRP, TAS, TRA)

Under the Secretariat's classification system, Germany's bilateral activities are distributed among the following types of projects (up to Dec 2001):

<b>Type</b>	<b>Number of Projects</b>	<b>Amount approved (US\$)</b>
Country Programmes	1	67.800
Demonstration Projects	4	1.067.312
Institut.Strengthening	0	0
Investment Projects	16	10.493.002
Project Preparation	31	711.790
Technical assistance	30	4.022.536
Training	5	702.490
<b>TOTAL</b>	<b>87</b>	<b>17.064.930</b>

## II. Project Completion since last report

Since the last progress report, the Government of Germany has completed the following projects:

Project Number	Project Title	Remarks
ALG/HAL//31/PRP/42	Project preparation , technical assistance in the halon sector	Project preparation lead to project proposal for implementation
ASP/HAL/28/TAS/39	Survey for halon banking management plan in West Asia (Bahrain, Lebanon, Qatar, Yemen)	Project preparation lead to project proposal for implementation. Regional institutional framework of co-operation between the countries concerned was established and halon bank preparation organised.
EGY/FUM/26/DEM/	Application of methyl bromide alternatives in grain storage	Completion report submitted, demonstration trials carried out and completed
GAM/REF/32/PRP/11	Project preparation for additional activities for Gambia RMP	Project completed and resultant RMP update submitted Survey on ODS consumption and technical specifications for retrofit the commercial refrigeration sector implemented .
GLO/REF/23/TRA/138	Information video: working safely with hydrocarbons in domestic and small scale commercial refrigeration	Delay in financial completion due to unexplained delays at UNEP sending GTZ a final invoice
MAR/ARS/27/INV/11	Investment project for phasing out CFCs at Chem Tech-Stella Industries, Port Louis	Completion report submitted October 2001
SYR/FUM/32/PRP/70	Project preparation/technical assistance in soil fumigants (methyl bromide)	Project preparation led to project proposal for implementation. Information for determining the requirements of the country with respect to the phase out of methyl bromide in soil fumigation, adaptation of suitable alternative technologies, training programmes and regulatory and policy measures was provided.

### **III. Global and regional project highlights**

#### **A. Global Projects**

n/a

#### **B. Regional Projects**

The implementation of the national RMPs has a regional component which comprises the following regional umbrella activities:

- Set up of ODS legislation meeting in the Montreal protocol requirements
- Customs officer training
- Training of trainers for courses in good refrigeration practices
- Training of technicians

The development of the Halon Bank Management Plan for Bahrain, Yemen, Lebanon and Qatar (West Asia) is undertaken in a regional context for the cost-effective management of halons in the respective countries as well as in the whole region.

### **IV. Completed and Ongoing Projects**

Of the 81 approved projects to date, the Government of Germany has 50 ongoing projects, 11 projects have been completed, 18 projects finalised and 2 projects closed.

All of the German bilateral activities are implemented through the German Agency for Technical Cooperation, GTZ, within the programme Proklima.

26 of the 67 non-investment projects have been completed. Of the 14 investment projects 2 have been completed.

### **V. Status of Project Preparation, by country**

#### **A. Status of agreements**

- Eight out of 14 RMP countries in Africa have sent a letter of intent to do the 50% extension of the RMP project with GTZ-Proklima.
- Cuba has sent a letter of intent to do the total CFC phase-out with GTZ-Proklima.
- Zimbabwe and Namibia intend to do the total CFC phase-out with GTZ-Proklima.

## **B. Project Preparation by country**

Funds to develop project proposals have been allocated in the following seven cases:

- 20.945 US\$ to prepare a technical assistance project in the halon sector in Nigeria (NIR/HAL/34/PRP/)
- 26.830 US\$ to develop 2 investment project proposals for the phase out of ODS in the flexible moulded foam sub-sector in India (IND/FOAM/34/PRP/)
- 19.210 US\$ to prepare a technical assistance project in the halon sector in Oman ((OMA/HAL/34/PRP/)
- 49.720 US\$ to develop an investment project for the phase out of Methyl Bromide (YEM/FUM/34/PRP/)
- 16.950 US\$ to prepare a project proposal for the solvent sector in Kenya (KEN/SOL/35/PRP/)
- 26.838 US\$ to develop a project proposal for the phase out of ODS use in the flexible foam sub sector in 5 companies in Iran (IRA/FOA/35/PRP/)

**Annex VI**

**PROGRESS REPORT OF ITALY**

## 2001 Status on Italy Bilateral Activities

### I. Project Approvals and Disbursements

#### A. Annual Summary Data

As of December 31<sup>st</sup> 2001, the Executive Committee has approved six (6) activities as bilateral contribution from the Government of Italy to the Multilateral Fund. Of the US \$ 3,374,489 approved as bilateral contributions from Italy, US 0.00 has been disbursed including completed projects. Bilateral contributions on an annual basis are as follows:

Year	Amount*
2000	1,819,654
2001	1,819,654
<b>TOTAL</b>	<b>3,639,308</b>

\*Adjusted for the return of unutilized funds

#### B. Summary Data by type (CPG, DEM, INS, INV,PRP, TAS,TRA)

According to the Secretariat's classification system, six Italian bilateral activities are distributed among the following types of projects:

Type	Number of Projects	Amount Approved (US dollars)*
Country Programmes		
Demonstration Projects		
Institutional Strengthening		
Investment Projects	6	3,374,489
Project Preparation		
Technical Assistance		
Training		
<b>TOTAL</b>	<b>6</b>	<b>3,374,489</b>

\*Adjusted for the return of unutilised funds

### II. Project Completion's Since Last Report

N/a

### III. Global and Regional Project Highlights

N/a

### IV. Completed and On-going Projects

Of the 6 activities approved to date, 0 have been completed, 0 closed and the remaining 6 are on-going.

## V. Status of Project preparation, by country

In India,

*The projects were approved in July 2001. Trust fund agreement with UNDP signed in December 2001. UNOPS has already fielded a visit to the enterprise and has initiated procurement actions for the project. Purchase orders to be placed as soon as funds transferred to UNDP.*

In Romania,

**July 2001:** *The project has been approved at the 34<sup>th</sup> meeting of the Executive Committee of Montreal Protocol.*

**October 10, 2001:** *Trust fund agreement has been signed between UNIDO (United Nations Industrial Development Organization) and the Government of Italy.*

**December 18, 2001:** *Italian Ministry for the Environment and Territory has arranged the first transfer of fund to UNIDO, Vienna.*

**Project implementation:** *Implementation could start after receiving the fund. After all preparations, the first field activity will commence in July 2002.*

In Yugoslavia,

**July 2001:** *The project has been approved at the 34<sup>th</sup> meeting of the Executive Committee of Montreal Protocol.*

**October 10, 2001:** *Trust fund agreement has been signed between UNIDO (United Nations Industrial Development Organization) and the Government of Italy.*

**December 18, 2001:** *Italian Ministry for the Environment and Territory has arranged the first transfer of fund to UNIDO, Vienna.*

**Project implementation:** *The UNIDO backstopping officer and the manager of NOU, Yugoslavia visited the factory in October 2001 to discuss the implementation modality with the company management and relevant government officers of the Republic of Montenegro. The TOR was prepared. Bidding for the procurement of equipment and services will start in beginning of 2002.*

## VI. Administrative Issues (Adjustments and Other Issues)

n/a



**Annex VII**

**PROGRESS REPORT OF SWEDEN**

## 2001 Status Report on Sweden's Bilateral Activities

### I. Project Approvals and Disbursements

#### A. Annual Summary Data

The Executive Committee has approved five activities as bilateral contributions from the Government of Sweden to the Multilateral Fund. Three projects were approved at the 29<sup>th</sup> Executive Committee meeting in 24-26 November 1999. Two projects were approved by the 34<sup>th</sup> meeting in July 2001. As of 31 December 2001 funds were disbursed for these projects as specified in the report.

#### B. Summary Data by Type (CPG, DEM, INS, INV, PRP, TAS, TRA)

Under the Secretariat's classification system, Sweden's bilateral activities are distributed as follows:

Type	Number of Projects	Amount Approved (US dollars)
Country Programmes		
Demonstration Projects		
Institutional Strengthening		
Investment Projects		
Project Preparation	1	US\$ 141,400
Technical Assistance	3	US\$ 200,000 + agency support cost (WB) US\$ 250,000 USD 55,000
Training	1	US\$ 55,000 + agency support cost (UNEP)
TOTAL		US\$ 701,400 + agency support cost 34,450 = US\$ 735,85

### II. Project Completions since Last Report

The Regional Workshop on Control and Monitoring of ODS Consumption for the Southeast Asia/Pacific Region (was funded with equal bilateral contributions from Sweden and Japan and implemented through UNEP. The workshop was held in Thailand (Jomtien) 22-27 May 2000 and was attended by ozone and customs officers from ten countries in the region. The participating countries developed a joint set of declarations and drafted national action plans for further work in their respective country. The report from the workshop has been prepared by Sweden in February 2001. The project completion report is to be prepared by Sweden after coordination with UNEP.

### **III. Global and Regional Project Highlights**

#### **A. Global Projects**

N/A

#### **B. Regional Projects**

N/A

### **IV. Performance Indicators**

N/A

### **V. Status of Agreements and Project Preparation, by Country**

#### **Philippines**

At the 29<sup>th</sup> Meeting of the Executive Committee, the Government of Sweden received approval for preparation of a government strategy to reduce and eliminate the use of CFC refrigerants for servicing and installations on site in the Philippines.

Detailed discussions with the Philippine authority in charge, Department of Environment and Natural Resources, on the implementation took place May 2000. International and local consultants have been contracted and in November 2000, the first meeting with the involved authorities and the private sector was conducted. A survey of current consumption and use in the sector has been conducted. An RMP outline was adopted in October 2001 as a result of phase I. In March further details were discussed with the concerned authorities. There is high political support to the project. Changes of staff within the authorities in charge due to the new political situation in the Philippines, has caused the project a delay and the efforts to coordinate with the WB into a NCPP has added to this delay. A mission to coordinate with the WB is scheduled for May 2002.

#### **Thailand**

The Swedish contribution to project THA/HAL/29/INV/120 (Thai Halon Management Programme) consists of technical assistance. The project is being implemented by the World Bank. The total Swedish contribution to the project was disbursed to the WB in May 2001. December 2001 the total Swedish contribution was to the WB disbursed. ToR were established in December 2001. The tendering process begun in January 2002

#### **Lao PDR**

The Swedish contribution to LAO/REF/34/TAS/65 consist of technical assistance to prepare an import/export licensing system. International and national consultants have been contracted in March 2002. The first mission is expected in June 2002.

### **Regional Customs Cooperation**

At the 34<sup>th</sup> Meeting of the Executive Committee, the Government of Sweden received approval for establishing a customs cooperation network in the SEP region. UNEP/ROAP has been contracted as implementing agency. A first steering group meeting was held in September 2001 and the first project meeting with the authority officials where held in April 2002, back-to back with the ODSOINET/SEAP-follow up meeting.

### **VI. Administrative Issues**

#### **A. Adjustments**

N/A

#### **B. Other Issues**

N/A